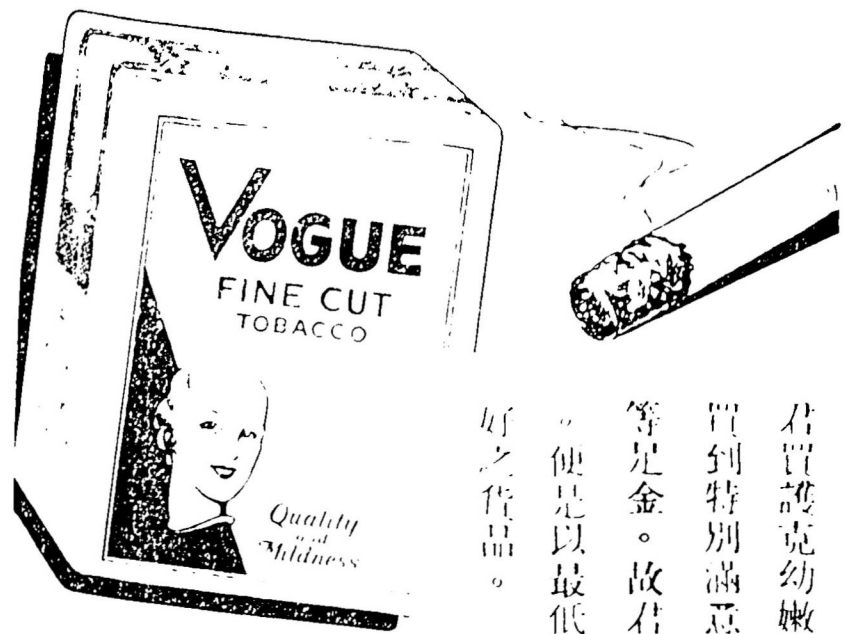


之值價足十
VOGUE
絲煙嫩幼



毛壹包每
毛六罐每庄磅半

君買護克幼嫩煙絲時。便是
買到特別滿意之煙絲。其價
等足金。故君購買護克幼煙絲
便是以最低價錢。購到最
好之煙品。

★叨叨告白
國會謝啟
新公司 朱致生 李偉華 益豐
曾榮 黃榮蘭 合記棧 源記 李悅
周麗夫人 關祝華夫人 鄭家滋
林南 劉孔瑞 莫達猷 甄汝霖 唐
秋榜 關繼 劉孔樞 劉勤 何枝
張惠清 李殷賀 馬漢哲 崔牛 黃
熙 周資 崔松 黃榮 黃信康 梁
勝 劉北 關官佐 唐萬松 蕭和
周家總 黃華培 周震牧師 黃仲
興記 興源 周建 萬育堂 新中國
楊社 陳宏祥 香江樓 萬洲 鄧
周家超 積記 利同昌 占市埃倫劉
安 湯合益 陳孟強 劉維彬 林鐵
林盤忠 林時納 曾廣慶 蔣安
合 馮榮 林時灼 李旺 崔植 李
梓榮 林觀 馬兆祥 曾傳蘇 李益
李長華 李麟瑞 李仁快 天茂園
劉德章 陳華 董浩輝 徐耀垣
沈炳其 徐德裕 徐廣進 徐純現
余振中 梁謙 王祿 蘇文禮 鄧良
江朝珍 張引慶 楊國光 林治
周鏡全 周良 沈廣 周秋成 董
維忠 日進昇 沈建威 周英福 朱
時 徐延福 董瑞林 董鑑良 周倫
沈念志 蘇亮 董梓柏 周湛泉
黃寬培 周春華 董厚坤 周月鑑
鄭伯良 周官保 周德祥 徐合和
徐子駒 董翠星 徐有則 徐鏡潤
曹則坤 徐積宏 楊敬和 朱雲標
徐則珍 蘇成恩 周子英 周根秀
段均財 徐倫瑞 周德威 曹登成
楊洪河 周金洋 董修 朱益
董慶和 謝廷開 梁慶 黃新秋 林
遠球 鄧池 沈田 沈朝 黎寬 徐
王平 沈杜坤 曹德廣 蔡龍 馮雙

德 鄭煥聲 周廣 陳繼芬 鍾白鏡
鄭來秋 鄭松長 鄭維就 鄭雙柏
鄭培 何觀大 鄭成就 鄭永瑞
鄭碧恩 馮煥賢 蘇全參 劉明 蘇
潮如 趙將潮 鄭遠就 鄭尚銳 岑
池 梁松榮 鄭鎮澤 曹金洪 蔡傳
周新 鄭雅聲 馮繼榮 鄭允連
周洪 鄭榮耀 蘇庚龍 陳銳元
李成 楊民英 鄭炳 繆美 周球光
李成 何祥 周安 周永 盧榮
曹南 徐秋秀 楊兆 徐植田 蘇金
河 董品春 沈培 曹灼垣 董周
徐德基 劉潤潤 鄭順 鄭茂益 侯
植 陳壽如 岑鍾 鄭福成 曹東慶
蘇振金 馬德權 鄭松昌 陳象慈
鄭宏澤 鄭瑞濃 鄭煥麟 楊重生
陳寶昭 鄭近公堂 三德 二樓
頭樓 陳華錦 周成檢 胡彩 鄭尚
柏 蘇仕 梁逸邦 李東成 伍洪橋
沈松長 周達潛 陳生 黃照 瑞
利 鄭明昌 鄭利源 鄭就光 鄭乾
本 鄭初 鄭記 鄭就光 永安公司
黃培 何木 黃君鍾夫人 黃輝廷
黃輝世 鄭福 鄭厚灼 梁槐漢
鄭彬光 鄭龍子 鄭華權 馮業沙
蘇漢生 馮修林 陳盛 鄭振源 鄭
秋華 唐自裕 劉垣 鄭尚珠 鄭澤
連 鄭廣國 葉裕根 謝添 趙信乾
趙兆庭 方棉輝 湯名堅 鄭林
黃崇驥 關定有 發亞板汝南京樓
張富 高草 譚德 周泰財 周通
周錦明 周貴榮 周長容 馬立榮
黎雙鳳女士 馬崇順 馬心康 馬德
植 關冬芳 馬洪輝 鄭業瑜 關崇
關木榮 楊聯 林日生 呂良材
馬貽訓 馬貽訓夫人 董經略母
以上每一元 (未完)
(昨星期六廿三日自其官每名壹元
錯植三元特行更正)

登時止癢
請用 D.D.D. 藥水
凡癬癩及其他皮膚病。藥到即止
：每樽三毛五仙。各藥行均有售賣。
如無功效。原銀奉還。

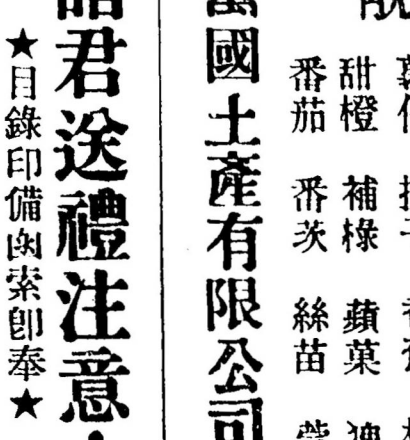
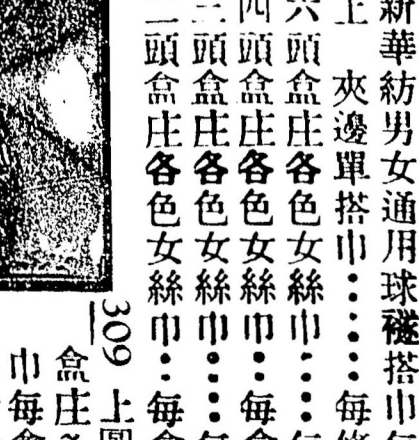
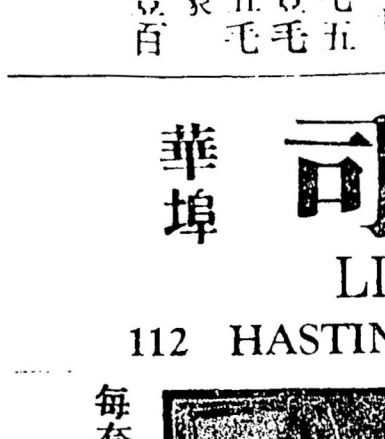
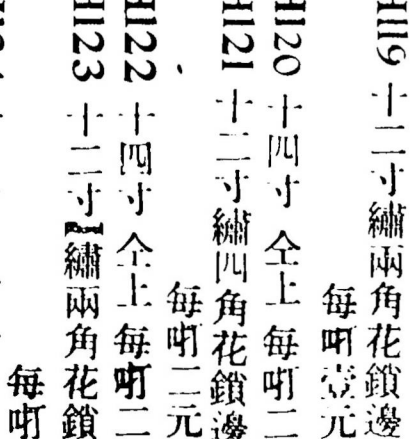
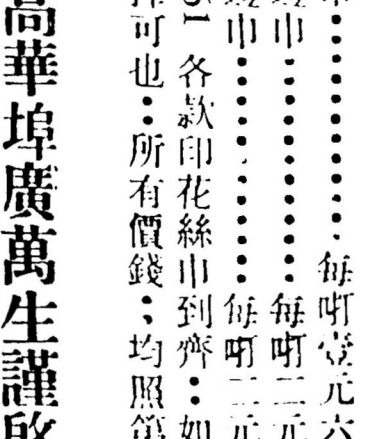
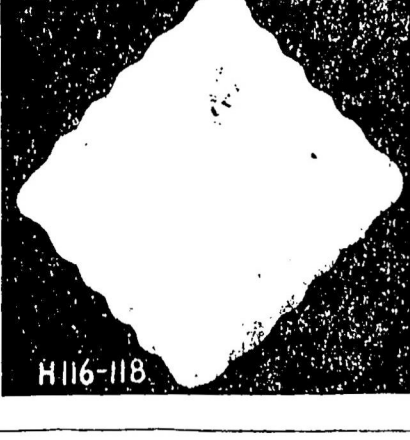
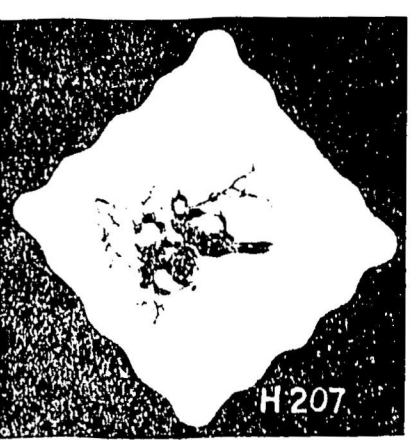
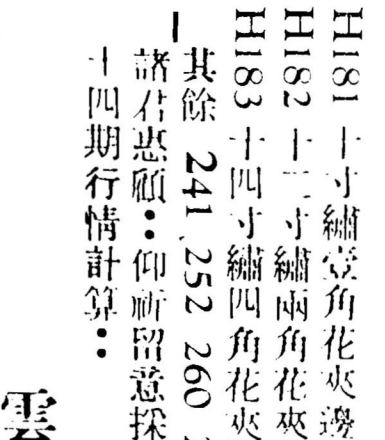
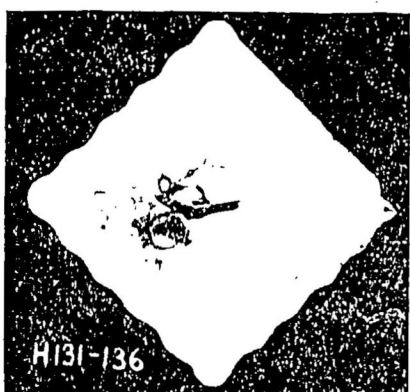
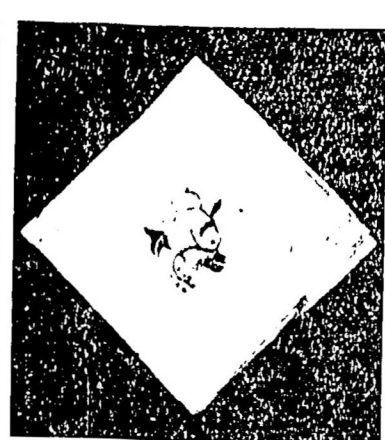
莊髮絲杭蘇貨雜米油生萬廣

KWONG MAN SANG COMPANY

236 Pender Street East

P.O. Box 466.....Phone Marine 3032

Vancouver, B. C. Canada.



僑胞諸君注意
逕啟者。小號自動電話。現改為升連三〇三二 Marine 3032
的于十二月二日起用。仰祈留意是幸。
△是期日本皇后船。到有萬松春雙托水仙花頭。發行
零沽。價錢特別計平。
○又新運到。各款絲巾。價錢如左。

華埠 司公活聯 雲高
LINWOOD COMPANY
112 HASTINGS ST. E. VANCOUVER, B.C.
諸君送禮注意!
★目錄印備函索即奉★
各色新華絲綢說衫.....每件四元五
超等小文華綢說衫.....每件六元九角五
十寸各色新華夾邊女絲巾.....每件一元五
十二寸 全上 女絲巾.....每件二元五
十四寸 全上 女絲巾.....每件三元二五
十六寸 全上 女絲巾.....每件四元二五
各色新華絲綢女用球襪搭巾.....每條壹元
全上 夾邊單搭巾.....每條八毛五
305 六頭盒庄各色女絲巾.....每盒壹元
306 四頭盒庄各色女絲巾.....每盒七毛五
307 三頭盒庄各色女絲巾.....每盒五毛
308 二頭盒庄各色女絲巾.....每盒三毛五
309 上圖是各色女絲
盒庄各色女絲
巾每盒壹元
928 卅六方寸貼
色花油頭襪布
連茶巾四條每
套壹元五毛
936 雪白毛毯手
綉機花白棉布
每套二元半.....備布多種不能盡錄
雲高華埠廣萬生謹啟

司公限有產土國萬
INTERNATIONAL PRODUCE CO., LTD.
WHOLESALE FRUITS AND VEGETABLES
248 EAST GEORGIA STREET TEL. TRINITY 5528 VANCOUVER, B.C.
啟者本公司專辦出入口貨
中西薯菓瓜菜發行歷有多
年并設立滙兌部專接理中
山縣梓里滙單來往香港澳
門中山包快捷妥當特選香
港永安有限公司司理郭泉
君代理委派專員送到府上
妥交無誤諸君光顧極表
新到大幫貨品發行
頂靚 生菜 菠菜 香芹 蔥頭
蕃仔 提子 香蕉 檸檬
甜橙 補棧 蘋果 椰菜
番茄 芥菜 絲苗 粟米
萬國土產有限公司謹啟

腎虧十
分辛苦。也
野可把腎補。
聞說精補精好。
確能保衛腎腑。
幫趁吓雷鳴春。
着數。

精補精

冬節送禮最佳品

常備各種
新款銀鑽
石戒指及
各式交姻
戒指相宜
價錢相宜

本號常備各種新穎中西首飾。
足金戒指。頸鍊。時裝銀。耳
環。.....
翠玉戒指每只由七元起。
代理相架。和叮文公司墨水筆

▲雲埠達權社鳴謝經費
大來館五元 徐素英女士三元 廖翠二元五毫 鄭如柏
壹元五 駱珍 張明混 李鎮 曹觀嵩 梁想
蔣會可七毫五 陳 滾五毫

司公利丹市
十五石 白金色 九元九
九元九 毛五 金九
十元 金九 金九
有靚盒 裝載

司公華路布名著
元十石十起七四二金石廿
起九二七五元十色黃五

司公華路布
元十石十起七四二白石十五
起九二七五元十色黃五

華埠 鉅鐘器金珍廣 雲高
KWONG CHIN HO CO.
39 Pender Street East
Vancouver, B. C.
(喊線) Seymour 8069

均平劉壽宇蔡卓斌劉華益蕭振英周瑞... 公債總分會昨日會議... 同鄉總會十九週年紀念... 振華聲劇團演戲之消息... 振華聲劇團昨晚演「郭子儀祝壽」... 振華聲劇團昨晚演「郭子儀祝壽」... 振華聲劇團昨晚演「郭子儀祝壽」...

生活藥行 Watsang Sun Kee Co. 87 Pender Street East Vancouver, B. C. (話電動自換新) (存連) Marine 3529 代理 港香勝天參貝藥丸 美國省新各藥品

各埠新聞 致公總堂選定明年職員 維城訊：致公總堂復選明年職員，經於昨廿四晚揭曉。正會長林紹廣，副會長趙超然，正監劉希祝，副監馬心民，中文書記林小唐，副書記克：正外交李振漢，副秘書：正議長劉希禎，副議長：正財政楊源，副李根云。

定街夾瑪瑪街之漢拜仁會舉行慶祝會... 西人刺傷案判監半年 西人羅維氏被控刺傷其妻案，昨在警署提審。判監禁六個月。聞羅氏之妻發表供詞，謂事發於昨月之十五號，她求其丈夫離婚，而羅氏當時怒氣衝天，拾起小刀，將她刺傷云。

極樂西餐廳 新張啓事 Geck Lock Lunch 533 Main Street Vancouver, B.C. 本餐館設在本埠緬街五三三號。(周耀初映相館對面)即日開張營業。廂房陳設美備。咖啡則用上等。名貴可口。壓倒一切。加以麵食肉品鮮美。務求顧客滿意。又特聘數名美貌西女。服務週到。應酬諸君。諸君光臨。敬希光臨。屆時酒邊紅袖。深情款款。侍伴君旁。足以解除旅中寂寞也。

Orpheum Theatre 本院由美國荷里活聘到夏威夷少女歌舞團。一行共四十人。擅草裙舞。歌喉宛轉。肉感動人。★★★★★ 即日開演，勿負良機 另放映滑稽巨片「馬戲一天參觀記」包令汝笑刺肚 又影最近戰事新聞

上海餐館 告白位 TRINITY 3628 新到大帮送禮佳品 靚水乾糖仙花 新枝款名茶 江顧西花 顧樣女絲 樣情齊備 函行即寄

★馬山總公所鄭重啓事 公啟者：敝公所昨准中華會館函請選派代表五名及介紹公選候選人等情前來：當即召集會議：以僑民公選：流弊滋多：荷不撤消：難期振刷：業已公決紀錄查復在案：昨閱報載：該件未蒙採行：刻根據案由：執行決議：所有選派代表暨公選候選人等：均不遺派：此後中華會館全部事務：亦概不預聞：爲此理合聲明：希僑界諸君明察爲幸 中華民國廿八年 十二月 廿三日

柯芬大戲院 本院由美國荷里活聘到夏威夷少女歌舞團。一行共四十人。擅草裙舞。歌喉宛轉。肉感動人。★★★★★ 即日開演，勿負良機 另放映滑稽巨片「馬戲一天參觀記」包令汝笑刺肚 又影最近戰事新聞

國信有限公司 Kuo Seun Company Ltd. 130 Pender St. E. Vancouver, B. C. 文華綢緞巾每條壹元五 名貴國貨繡品之一 鄭榮陽總堂紀念預告 啓者本總堂謹擇于明年一月一日午時一舉舉行第三週年紀念典禮敬請各埠榮陽分堂諸伯叔昆季依時蒞臨助慶指示禮儀曷勝榮幸 中華民國廿八年 十二月十五日

重要電報

遠英方巡法艦外 尙轟沉英法兩國商船

曾盛 劉洛芬 陳光椿 楊叶麟 黃登 徐炳
嚴蘇煥容 楊瑞 朱貴 許功業 周紹鈴 陳

曾盛 劉洛芬 陳光椿 楊叶麟 黃登 徐炳
嚴蘇煥容 楊瑞 朱貴 許功業 周紹鈴 陳

雷門穩 袁長梅 龍雷家瓊 梅巨
司徒世廣 馬惠隆 余荷龍 鄺修夫 黃福有
司徒秀嚴 吳溫溪 余仰良 梁少文 黃應文

伍時商 黃君鉅 陳財源 鄭勝 鄭瑞庭
劉維嶸 胡 崔 唐交鵬 鄭正業 何觀大
林平德 陳洪 鄭乾本 鄭養聲 鄭慶錦

岑廣盜 甄錦 議員全體

恭頌良醫聖藥

啟者弟患皮膚病多年，遍求名醫，無效。後經友人介紹，服此聖藥，不數日，皮膚即癒。此藥功效神速，誠為皮膚病之聖藥也。弟感其德，特誌之以頌。

旅安埠中山路 劉潤 恭頌

李福專醫花柳全科奇難雜症

跌打刀傷，癰疽疔毒，一切瘡毒，無不立效。本藥膏乃由名醫秘傳，選用名貴藥材，精工製成。凡患此症者，貼之即癒，神效無比。

每包七毫五
每包四毫五
每包二毫五
每包一毫五

總發行所：P.O. Box 65, Vancouver, B.C.

Marie's Beauty Salon

440 Main St. Suite 2
Vancouver, B.C.

Day Phone: Sey 4218
Night Phone: Boy 8441

Permanent Wave, Marcel, Manicure, Finger Wave, Etc.

所髮捲英界

本所近由英界聘到名師，專辦各種髮型，美觀大方，持久不變。歡迎各界光臨。

圖新軒印務局

機器齊備，字粒俱新，排版雅觀，印刷精良。承接各種中西文印刷，交貨迅速，取價低廉。無任歡迎。

HO SUN HING CO.
258 1/2 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.
Phone Trinity 5575

敬謹棠立林人理司

Vakoom

此藥專治各種皮膚病，如疥瘡、濕疹、牛皮癬等。凡患此症者，塗抹此藥，立見奇效。此藥乃由名醫秘傳，選用名貴藥材，精工製成。誠為皮膚病之聖藥也。

總發行所：P.O. Box 65, Vancouver, B.C.

我嚴飭軍紀頒布新軍法

律例十條，違者處極刑。凡我軍人，必須遵守。如有違犯，定不寬貸。此乃軍紀所在，不容有誤。

新公文呈式大全 壹元 半價五毫

大減價 大幫書籍 半價平賣

新到冬節佳品

義泰公司 莊書

500 Main & 208 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Canada

義泰公司

大減價 大幫書籍 半價平賣

新到冬節佳品

義泰公司 莊書

500 Main & 208 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Canada

祖國新聞

財政部根本安定金融

獎勵出口維護生產

對出口貨保險予以種種便利

政府統制收效 並不因戰事而銳減

自今年七月起 自土貨出口結匯領取之新紀錄 七月份為七千九百八十八萬四千九百四十九元 八月份為一萬零零零八十六萬七千七百四十四元 出口土貨中以動物及動物產品為最多 礦砂金屬及金屬製品次之 紡織 纖維油類等項其次之

中國貿易好轉 隊個入超減少

西南各關貿易好轉 海關方面探悉西南各關如龍州 蒙自騰越思茅雷州北海等關日發達 土貨輸出激增 以致原有關員不敷分配工作 紛紛電請總稅務司調派關員前往 今總稅務司允各關之請求 先後調往西南各關之關員甚多 此種情形為歷來所罕見 現以上各關之進出口貿易戰後已均變為出超 此實為中國貿易之好現象 今西南各關已成為土貨出口之重心也

大藥丸

極大藥丸 極大藥丸 極大藥丸

此藥乃由名醫秘傳，選用名貴藥材，精工製成。凡患此症者，服之即癒。此藥功效神速，誠為皮膚病之聖藥也。

總發行所：P.O. Box 65, Vancouver, B.C.

大藥丸

極大藥丸 極大藥丸 極大藥丸

此藥乃由名醫秘傳，選用名貴藥材，精工製成。凡患此症者，服之即癒。此藥功效神速，誠為皮膚病之聖藥也。

總發行所：P.O. Box 65, Vancouver, B.C.

大藥丸

極大藥丸 極大藥丸 極大藥丸

此藥乃由名醫秘傳，選用名貴藥材，精工製成。凡患此症者，服之即癒。此藥功效神速，誠為皮膚病之聖藥也。

總發行所：P.O. Box 65, Vancouver, B.C.

大藥丸

極大藥丸 極大藥丸 極大藥丸

此藥乃由名醫秘傳，選用名貴藥材，精工製成。凡患此症者，服之即癒。此藥功效神速，誠為皮膚病之聖藥也。

總發行所：P.O. Box 65, Vancouver, B.C.

良舊之酒

此酒乃由名醫秘傳，選用名貴藥材，精工製成。凡患此症者，服之即癒。此藥功效神速，誠為皮膚病之聖藥也。

總發行所：P.O. Box 65, Vancouver, B.C.

良舊之酒

此酒乃由名醫秘傳，選用名貴藥材，精工製成。凡患此症者，服之即癒。此藥功效神速，誠為皮膚病之聖藥也。

總發行所：P.O. Box 65, Vancouver, B.C.

英華公司

YING WAH COMPANY

Dry Goods

15A Pender Street E. Vancouver, B.C.

本公司為便利我僑胞起見，特設此公司，經營各種乾貨，批發零售，一律歡迎。

雲埠林自修信局廣告

逕啟者：本信局設於雲埠，專辦各種信件，批發零售，一律歡迎。地址：126 Pender St. E. P.O. Box 938, Vancouver, B.C. Phone, Sey. 5792L

華添精丸送四幅頭美人畫

光顧華夏添精丸三瓶
敬送四幅頭畫片成套
泳裝美人 人兒人愛
畫到無多 欲得從速

(丸) (精) (添) (夏) (華)

方定學醫國中
煉製物藥國中
附臟人國合最

養益健百諸主
血氣腎損虛治

(處 理 代)

萬茂德
育堂隆
堂隆

▲雲埠
金利源
廣萬生
元發

▲城埠

陸 聲

光塔怪老人之傳疑

廣州光塔。爲五羊古蹟。相傳爲魯（少微）現。其他觀者。又哄然和之。以說
般所建。建時。曾設誓曰。許其萬傳訛。今市爲安。馴至報張亦盛哉
。不許其爛。故歷數百年。雖現其事。惟塔內黑暗。自遠內望。殊
傾倒到落之象。而猶屹然雄峙云。尺遠之電下燈而來。自地面而塔內
塔以年久失修。外貌固零落。內部照射。以得窺其究竟焉。有胆壯
之梯設置。亦次第腐蝕傾圮。遊者擬在懷聖寺內。升登其巔。作
侶久已斷絕登臨。惟孤鼠作窺穴實地之探索。惟寺中以塔內樓木凋
耳。前十餘年。廣州居民。忽傳梯亦盡毀。冒險登臨。殊屬危
塔內發現壹怪老人。隱匿其間。老險。且亦不勝其擾。卒峻拒之。如
人年在七十許。髮已盡白。身長及是哄傳者凡三四月。始漸寢息。究
胸。問於塔之第六層以上各破窗間。竟其中是否真有老人之影出現。終
。探首外窺。但隱復匿於內。惟成一謎也。其後州人上。不忍古蹟
有在塔閣翹首仰望。則於窗櫺之間。之日就圮毀。乃發起募資重修。經
。猶隱約可見老人在內。銀鬚皓首。營數月。乃成其事。當時工人之登
。依稀可辨云。一時哄傳全市。遠塔內工作者。除見狐鼠縱橫。糞跡
近來觀。光塔位於原日老城內光塔狼藉外。亦無他異云。

血
腥
情
史

血罇情史

爲禍天下之血罇。今年五十歲。還是個未婚之寡人。并非不解溫柔。查彼的風流韻事。實在不少。祇是或則好事多磨。或則條件不合。所以至今無成耳。

基利俞波。是鐵錫的異父姊妹的女兒。正是他的甥女。一九二一年鐵錫在明興創立納粹黨時。正與伊熱愛。有締婚意。但因血統太近。爲家屬所反對。終至好夢難圓。後來基利俞波小姐竟因此憂傷自殺。玉碎香消。他未免懷伯仁我殺之痛。近幾年來他一心爲侵略而操勞。悲懷因之漸釋。這是他戀愛史上的。一頁悲劇。

(三)李尼蘭茲斯特。是德國第壹流的女電影明星。才貌雙絕。鐵錫對她頗垂青眼。上次世界運動會在柏林舉行時。他曾委她負責攝取世界運動會的影片。以示寵愛。但這位李尼蘭茲斯特小姐是個純粹的雅利安人。他發現她的家系後。對她的關係遂止於友誼。

(四)莫維布蘭。是德國巴維利亞地方一美人。充血刺私人攝影者何福曼之助手。血刺與她有深厚友誼。據說這美女兒是血刺的衛士布魯克尼的特別朋友。但布魯克尼究竟和另一女人結婚。大概血刺對她終是友誼罷。

(五)郭茜曼格涅。是德國已故名作曲家家索格福利瓦格涅的未亡人。血刺與她有特殊的感情。在杯勒地滋地方。她的寓所中常常看見這一對情侶唱唱對語。瓦格涅夫人有一張很可愛小鐵床。血刺常在這小床留宿。許多德人認爲他們是理想的終身伴侶。這幕愛劇。正在主演。竟怎樣閉幕。恐怕主演人自己也不清楚。

(六)丹尼蠟小姐。美國人。齡二十。爲加利福尼亞萊旅館主人女兒。充

「洪門信條」

咖啡店舞女。色藝俱全。去年在倫敦俱樂部表演時。博得各界一致好

花旗參之來源

遂爲土人所知。昂其價而出售。故後者獲利不如謝氏之多。

以義俠除奸，

偶爾重逢旅邸中。睹君丰采與前同。細談邦國艱危局。收復山河建偉功。

廣州殺一鷄納筵捐六角

患難相

爐與血刺的一段良緣。至饒興趣。查慕尼克城中。就是去年英。法。德。意簽訂四國協定的地方。有一戲院白廟座戲院。曾表演著名歌劇「榆樂寡婦」。血刺很賞這個歌劇。曾兩度往觀。戲主人爲生意經計。其地人士視之若野草而已。無人察

敵軍自佔廣州後。大開烟賭之外。（更生）酒筵席散驪歌恨。聊學騷人贈首詩。

其 三

饕餮征收種種苛細什捐。祇筵席捐壹萬。已極繁瑣。敵方收入無多。徒知君風負匡時策。努力鋤奸殺賊曹。

其 四

人如飛鳥每西東。別後常懷繫念中。故國不堪回首望。悲觀華夏血光紅。

然血刺一見傾心。有相逢恨晚之慨。於是贈次花籃現款等以示愛。臨別時對她說。「你實在是我從未見過的善舞者。希望不久可以再和你相見」。丹尼嬭到家裏也對人誇耀說。「他」指血刺！說我有很優美的舞蹈表演。他對我說的是德語。不知道其真意果否如此。但翻譯者對我說他所說的舞蹈。是指我的身體及腿部的優美動作而言。我猜他的意思。總以為我還不錯。血刺是很可愛的。我非常。非常愛她」。據觀察者稱。血刺的婚姻問題。一時仍不會解決。就是這位可愛的丹尼嬭小姐。恐怕也止於贈次花籃現款。不見得有進一步發展。

其何用也。據謝氏言。謂虎海外之辦貨庄有一老伴。爲中國土生者。一日。此人自某村落返庄。出一包裹。謂向土人購之作湯料。能治燥熱之疾。謝氏試之。覺其味類於人參。試曝乾之。其形狀益異。復切爲片再嘗之。確有人參氣味。於是祕不敢宣。卽借此件同赴該地調查出產情形。並約土人多擷取。略付以賤價。月餘得數千擔。親自押運返港。乃別名其曰花旗參。復與十數醫生研究。試以此色代人參與病者服。十九多有效。過分量非有十倍不能代。初時售價極平。迨後醫者用之日衆。其值且以起。謝獨販此物幾達十年。所積百數十萬。嗣外人漸知其販方。爭向該地土人出高價收買。於其

抽百分之十五。今茲敵軍轄下之筵
 捐則不然。無論爲酒樓食肆。亦無
 論爲家常便飯。無論每席菜式價格
 若干。最低限度。若殺一鷄爲膳。
 便強謂之曰中桌。例抽六角。若逾
 此限。而有鮑參翅肚四者占壹者。
 則強謂之曰上桌。例抽一元二角。
 輒報而爲筵捐稽查所發覺者。酒樓
 與食客。各罰五百元以下之罰金。
 稱家之有無而定之。記者有友。奈
 父喪返市。初虞之辰。照俗例殺雞
 祭奠。陳諸靈前。有愆此苛例者。
 告之故。乃反鷄肉於碗底。以膏
 菜蒸之始已。

詩界

喜晤司徒捷予君

(陳龍銓)

	治 常 男界腎虧 夜夢遺洩 頭暈眼花 血氣衰弱 腰膝酸軟 盜汗等症	香港 永昌號 註冊商標 
---	--	---

每打 五圓 每樽 五毫

(寄費自理。不受C.O.D. 券)

二一十一號

Wing Cheong Tong
P.O. Box 542
21 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.

片打街東

堂分局

China Products Co.

187 PENDER ST. VANCOUVER, B. C. CAN.

中國貨

專辦港滬名廠
男女裝新式鞋
履線衫綃遮牙
掃蕪辦祖國名
密磁器繡畫簪
竹木器及各種
玩品批發相宜

加屬雲華埠中國貨公司披露

六六九壹 詩磨 電話 **行發材藥貨雜興原中** Phone Sey. 1966
JONG YUEN HING CO.
112-114 Pender St. E. Vancouver, B.C.

裝設電鈴「提防盜賊」預告
 現戰務影響 兵士出疆場
 鼠竊狗偷輩 活動兼非常
 本號裝電鈴 工精價又平
 門扇玻璃鏡 一觸鈴就响
 舖戶兼住屋 快的來商量
 本號專代裝各種電鈴
 著名收音機發售
 修整各種收音機
 取音機特別公道
 價格特取
 別公



△超然織造廠總發行處
 本號選用上等純羊毛紗線
 精造各款趨時
 女男 羊毛捲結
 仰我遠近僑胞 留意惠顧

最新出五胆小機 \$15.95

來函証明大陽丸補身

極樂氏大藥房先生偉鑒：弟前日曾服過大陽丸壹罐，功效卓著，故此弟連連上赤紙壹張，伸銀二十元，三手先生早日將大陽丸速人藥水壹樽，即日付來，應用可也。渾服完大陽丸之後，必定寄上相片，以廣介紹。此達上。

一九二九年七月廿六號 美國市加古余三

極樂氏藥房

GECK LOCK SIE

826 Main St. Vancouver, B.C.

治脚冷脚痺	治眼花耳鳴	能開胃消食
治陽事不舉	治交感無力	治夜夢遺精
治精虛癱墮	治見花即洩	治尿後反滴
治腎虛腰痛	治子息虛花	治老人無力
合轉老還童	以上之症	自然藥到成功
花柳九每樽貳元		
白濁九每樽貳元		
飛燕散每樽貳毛五		
壯陽丸每寸五毛		
精補藥水 貳元		

久戰水每樽貳毛五
齊人藥水每寸五毛
處女丹每寸貳元
探花無憂丸每寸貳元

（未用此藥不可謂無良藥）

馳名 皮膚 **濕毒藥膏** 廉價每盅 包寄五毛

購用經濟。藥料精良。功效卓著。愈症最速。製此膏者。是西醫生。經驗最深。馳名美洲。

主治各症列下。

傷風外感	皮膚痕癢	痔瘡癰癩	消毒殺菌
頭痛脚痛	白蝕酒米	無名腫毒	拔毒生肌
鼻孔閉塞	虫類咬傷	虫行蟻咬	爛脚趾蟬
耳爛流膿	湯火刀傷	鹹指潰爛	皮膚百病

吾僑到此境。盪銀養家庭。若獲身康寧。金錢容易聽。此膏製造精。取價特別平。

（現代分銷局通訊處）

Modern Distributing Agency

沈 鍾三元 吳紹楚二元五
 李德深 每二元 陳惠光 呂 敖 黃福蘇 每壹元五
 梁 濃 梁 占 劉孔煥 張 其 吳 亨 劉嶺維
 陳兆祥 宋 連 李奕祥 每壹元 黃松發一元二毛五
 李玉其五毛

黃如旺	羅明就	李桂	每壹元	趙選五毛
吳鴻章	鍾保恒	張其松	梁吉洲	每一元五
呂泉栢	黃松發	劉孔滋	每二元	劉孔順
羅俊焯	簡華煒	每二元五	呂欒榮	李玉琪
何春初				黃樹

鳴謝廿八年經費

達權社通訊處

人書

光顧華夏添精力
敬送四幅頭畫片
泳裝美人 人日
畫到無多 欲得

元三瓶
 片成套
 元人愛
 從速
 丸精添夏華
 方定學醫國中
 藥製物藥國中
 補藏人國合最
 養益健百諸主
 氣腎損虛治
 (處理代)
 茂德
 利隆
 城增
 元萬生
 廣發
 金利源
 雲煥

每按船期辦到

本旅館設在去哥華埠適中地點久蒙僑胞囑顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥極潔汽爐溫煖冷熱水喉溫泉浴室近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎

電話 2953 L 門牌片呷
街東三九號馬金紫總堂樓下

司理馬本步敬啟

晚 港 小
報 報 報
份三 份兩 份每
五 毫 三
仙 半 仙

雲高
吧埠
館旅來賓
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Seymour **2926**
Vancouver, B. C. Canada
六二九二摩詩話電

賚來旅館 設在雲城
 片打街東 二五八號
 樓高五層 房間百二
 被褥鮮明 冷熱水龍
 四時順應 常居亦可
 暫住聽命 租價克己
 往來利便 向所讚稱
 僑胞賜顧 格外歡迎
 本旅館 謹啓

◎ 日賊揚言

調五師團一部調粵窺桂

廣州七千餘賊兵他譟

（續昨）據查 三日官密 樂平墟之游擊隊 在該墟與賊兵激戰 墟內店戶之被燬毀焚燒者 共達三十餘家 四日晨 北路游擊隊 又向江村賊兵暗襲 賊兵向南撤退 隨在竹料及平山兩處 與賊兵發生激戰 市內亦隱聞槍炮聲 賊兵頗受損失 該日廣化公路之長途汽車 僅由廣州開至離平欄崗 約里許之秀水塘站而止 迤北各站一概不能到達 其由廣州擬返江村高唐等處之鄉民 因該日該處公路不能通過 故該日均乘原車退廣州 至由廣州與廣苞江門兩處之交通暫運 近因令溪墟及順德各屬一面 均有綠林及游擊隊活動 故往來一概貨運暫行停止云

救國捐共達五百餘萬

會 特將該會第二期 第四次救國常月捐
 提前於雙十節日滙出 計由九月廿一日
 起 至十月初九日止 共收各地組月捐之
 款 菲幣七萬四千二百八十一元五角 折
 合國幣四十七萬八千八百四十八元三角八
 仙 全數由中興銀行 滙香港中國銀行收
 財政部捐款戶帳 合前共滙十八次 國
 幣五百五十四萬三千三百二十六元零二分
 又華僑吃魚商同業公會 亦以近日湖北
 大捷 於國慶日開會員大會 紀念雙十慶
 祝抗戰勝利 同時議決電滙國幣一萬元
 蔣委員長慰勞湖北前敵將士 電云「重
 慶將委員長鈞鑒 湖北大勝 賊軍胆喪
 捷報傳來 僑情興奮 最後勝利 信念益
 堅 謹由中興銀行 滙奉國幣二萬元 慰
 勞前方將士 並致敬禮 菲律濱華僑乾
 商 同業公會主席蔡繼田叩」

MEE SHING

109 Pender St. E. Vancouver, B.C.

十足金葉首飾
各廠大小鐘鏢
各欸眼鏡
代理開平明報
全年報費五元
五毛
司理鄧湛隆啓

專辦中國貨品
 域多利
 茂利雜貨公司
 推銷全加拿大
 MORLEY CO.
 P. O. BOX 1164
 552 FISGARD ST.
 VICTORIA, B.C.

榮榮公司啟事

本店崇製腊味及常有新鮮肉
品發售：久已膾炙人口：現
因原舖窄狹：特遷往舊市定
街東貳百八拾號擴充營業：
男女僑胞：尙希源源賜顧爲
荷……………

WING WING CO.
280 Hastings St. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone Sev. 4041

買紙料者注意
本公司常有各種紙料齊備 如包物紙 廁紙 繩仔 信皮 紙筆墨 及學校用品 華友光顧 請留意焉。
Columbia Paper Co

雲高
白 羊樓書庄
Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

所有書籍
大廉價八折
包醫斷根白濁藥
水 每罇四元

雲高華埠
生活新記藥行

本行選辦祖國各省正地
道生熟藥材安南正桂土
木人參正高麗參正北鹿
茸陳春鹿尾蛇搜羅各號
壽丹丸散海狗鞭花旗參
化粧用品發行零沽一律
歡迎自置電機研藥丸
衛肥光顧仰留意焉

WAT SANG SUN KEE CO.
87 PENDER ST. E.
VANCOUVER B. C.

電話 Marine 3529

[illegible]

HONG YEE ON CO.
141 Pender E. Vancouver, B.C.
Phone Trinity 4099

(務 業)

銅器石 器	木書鐵 畫	花瓶花 盆	瓷器瓦 器	留聲機 片	新唱片 器	祖國古 玩	金銀首 飾	各款鐘 鏢
無任歡 迎	僑胞光 顧	送禮貨 品				烟盒烟 具	宮燈燭 雀	燒料花 菜

(押按設附)

優從價給便方時隨

沽平律一品貨架出

(物刊售代)

新華第十 期	青島第 廿九期	大地第 七期	電影世 界第六 期	東方第 七期	展望第 十二期	中華第 一四六 期	良友第 一四六 期	蔣總裁 戰時畫 集八毫
壹毛半	壹毛半	四毛	四毛	四毛	四毫	四毫	四毫	性典
應有盡 有	期期新 到	種類甚 多	畫報小 說	性問題	性生活	性迷	性源	性典
				三毛	三毛	五毛	六毛	

贊名。俠笠。柏樹黃

KUO KONG SIK CO
27 PENDER ST. 國光公司 VANCOUVER B.C.

國旗上市

新春到了・僑胞宜懸旗
・以誌愛國・

本店最近由中央統制局
辦來無多・諸君欲購勿
延・

壹號	6 $\frac{1}{2}$ X9 $\frac{1}{2}$	每枝壹毛
二號	9 $\frac{1}{2}$ X14 $\frac{1}{2}$	每枝壹毛五
三號	12 $\frac{1}{2}$ X19	每枝二毛五
四號	19X28 $\frac{1}{2}$	每枝六毛
五號	26 $\frac{1}{2}$ X38 $\frac{1}{2}$	每枝壹元二
六號	38 $\frac{1}{2}$ X57 $\frac{1}{2}$	每枝二元四
七號	51X76 $\frac{1}{2}$	每枝四元七五
八號	64X96	每枝七元二
九號	96X115	每枝九元五

十號 96X144 每枝十壹元
百貨目錄 承索即奉
最新自動電話 MARINE 4929

▲**袁巴崙敘公堂民國卅九年職員**

記 許恢遠	楊棟良	外交	馬立綏	曹潤咸
會 馬世任	曹潤咸	財政	馬參	周煥家
議長梁名護	核數員	馬允政	楊木材	
幹員黃煥樞	胡連富	鄭繼橋	馬綿綬	
幹員朱雲普	陳文保	邱百開	許辛遠	
黃比埠幹事員	馬光揚	葛汝埠幹事員	陳如信	
少埠幹事員	馬宗湖	董事部馬立綏	黃基彪	
全體會員				

[illegible]

▲民國廿九年沙市加寸埠華僑拒

糾察主任	謝迪	周煜球	陳林	梁聖年	葉柏銘	馬洪明	李濟邨	陳福祥	陳藉扶	余佐	黃震秀	麥邦傳	黃邦席	余祖凌	周瑞漢	李悅林	黎保	余衡和	候補執行委員	黃邦席	李悅林	執行委員
庶務主任	周佐	馬郁	黃煖	梁星	科員	謝煦	科員	羅道真	科員	余炎	周家潤	科員	黃和禮	科員	科員	李悅林	黃和禮	馬本恩	陳藉扶	阮石湖	黃邦席	
	梁遠	謝迪	科員	黃煖	梁星	謝煦	科員	羅道真	科員	余炎	周家潤	科員	黃和禮	科員	科員	李悅林	黃和禮	馬本恩	陳藉扶	阮石湖	黃邦席	
	梁遠	謝迪	科員	黃煖	梁星	謝煦	科員	羅道真	科員	余炎	周家潤	科員	黃和禮	科員	科員	李悅林	黃和禮	馬本恩	陳藉扶	阮石湖	黃邦席	
	梁遠	謝迪	科員	黃煖	梁星	謝煦	科員	羅道真	科員	余炎	周家潤	科員	黃和禮	科員	科員	李悅林	黃和禮	馬本恩	陳藉扶	阮石湖	黃邦席	
	梁遠	謝迪	科員	黃煖	梁星	謝煦	科員	羅道真	科員	余炎	周家潤	科員	黃和禮	科員	科員	李悅林	黃和禮	馬本恩	陳藉扶	阮石湖	黃邦席	
	梁遠	謝迪	科員	黃煖	梁星	謝煦	科員	羅道真	科員	余炎	周家潤	科員	黃和禮	科員	科員	李悅林	黃和禮	馬本恩	陳藉扶	阮石湖	黃邦席	
	梁遠	謝迪	科員	黃煖	梁星	謝煦	科員	羅道真	科員	余炎	周家潤	科員	黃和禮	科員	科員	李悅林	黃和禮	馬本恩	陳藉扶	阮石湖	黃邦席	
	梁遠	謝迪	科員	黃煖	梁星	謝煦	科員	羅道真	科員	余炎	周家潤	科員	黃和禮	科員	科員	李悅林	黃和禮	馬本恩	陳藉扶	阮石湖	黃邦席	
	梁遠	謝迪	科員	黃煖	梁星	謝煦	科員	羅道真	科員	余炎	周家潤	科員	黃和禮	科員	科員	李悅林	黃和禮	馬本恩	陳藉扶	阮石湖	黃邦席	
	梁遠	謝迪	科員	黃煖	梁星	謝煦	科員	羅道真	科員	余炎	周家潤	科員	黃和禮	科員	科員	李悅林	黃和禮	馬本恩	陳藉扶	阮石湖	黃邦席	
	梁遠	謝迪	科員	黃煖	梁星	謝煦	科員	羅道真	科員	余炎	周家潤	科員	黃和禮	科員	科員	李悅林	黃和禮	馬本恩	陳藉扶	阮石湖	黃邦席	
	梁遠	謝迪	科員	黃煖	梁星	謝煦	科員	羅道真	科員	余炎	周家潤	科員	黃和禮	科員	科員	李悅林	黃和禮	馬本恩	陳藉扶	阮石湖	黃邦席	
	梁遠	謝迪	科員	黃煖	梁星	謝煦	科員	羅道真	科員	余炎	周家潤	科員	黃和禮	科員	科員	李悅林	黃和禮	馬本恩	陳藉扶	阮石湖	黃邦席	
	梁遠	謝迪	科員	黃煖	梁星	謝煦	科員	羅道真	科員	余炎	周家潤	科員	黃和禮	科員	科員	李悅林	黃和禮	馬本恩	陳藉扶	阮石湖	黃邦席	
	梁遠	謝迪	科員	黃煖	梁星	謝煦	科員	羅道真	科員	余炎	周家潤	科員	黃和禮	科員	科員	李悅林	黃和禮	馬本恩	陳藉扶	阮石湖	黃邦席	
	梁遠	謝迪	科員	黃煖	梁星	謝煦	科員	羅道真	科員	余炎	周家潤	科員	黃和禮	科員	科員	李悅林	黃和禮	馬本恩	陳藉扶	阮石湖	黃邦席	
	梁遠	謝迪	科員	黃煖	梁星	謝煦	科員	羅道真	科員	余炎	周家潤	科員	黃和禮	科員	科員	李悅林	黃和禮	馬本恩	陳藉扶	阮石湖	黃邦席	
	梁遠	謝迪	科員	黃煖	梁星	謝煦	科員	羅道真	科員	余炎	周家潤	科員	黃和禮	科員	科員	李悅林	黃和禮	馬本恩	陳藉扶	阮石湖	黃邦席	
	梁遠	謝迪	科員	黃煖	梁星	謝煦	科員	羅道真	科員	余炎	周家潤	科員	黃和禮	科員	科員	李悅林	黃和禮	馬本恩	陳藉扶	阮石湖	黃邦席	
	梁遠	謝迪	科員	黃煖	梁星	謝煦	科員	羅道真	科員	余炎	周家潤	科員	黃和禮	科員	科員	李悅林	黃和禮	馬本恩	陳藉扶	阮石湖	黃邦席	
	梁遠	謝迪	科員	黃煖	梁星	謝煦	科員	羅道真														

民國廿九年元月八號爲本堂舉行
致公總分堂 二十週年紀念之期敬拔
達權總友社 洪門諸叔父貴臨指示一
切曷勝榮幸
云 寧
胆山黨 致公堂同人鞠躬

周士來	鄭遠榮	元五	梁錫南	梁卓榮	余巳西	張文裕	林祜德	每壹
周院	吳長	鄭厚拱	盧萬莊	余鴻惠	陳苟	黃洪光		
陳士來	關榮沛	盧萬莊	余鴻惠	陳苟	黃洪光			
陳士來	陳錦德	陳國韶	吳倫	黃紀松	胡寬			
陳士來	李奕偉	黃禮初	黃兆榮	謝衡石				
黃受元	黃發元	黃禮初	黃兆榮	謝衡石				
梁應和	鄭衍權							